

作る前にならば  
お読み下さい。

READ BEFORE ASSEMBLY.  
ERST LESEN — DANN BAUEN.  
A LIRE AVANT ASSEMBLAGE.

★お買い求めの際、または組み立ての前には必ずキットの内容をお確かめ下さい。  
★組み立てに入る前に、説明図をよく見て、全体の流れをつかんで下さい。  
★接着剤、塗料は、必ずプラスチック用をお使い下さい。(別売)  
★接着剤や塗料を使用する際は、十分換気に気をつけて下さい。

★Study the instructions thoroughly before assembly.  
★Use plastic cement and paints only (available separately).  
★Use cement sparingly and ventilate room while constructing.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
★Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden (separat erhältlich).  
★Nicht zuviel Klebstoff verwenden. Der Raum sollte beim Basteln gut gelüftet sein.

★Bien étudier les instructions de montage.  
★Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène (disponibles séparément).  
★Utiliser aussi peu que possible la colle et aérer la pièce pendant la construction.

★下図の工具を用意して下さい。  
★Tools required  
★Benötigtes Werkzeug  
★Outillage nécessaire

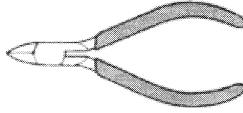
接着剤(プラスチック用)

Cement  
Kleber  
Colle



ニッパー

Side cutter  
Zwickzange  
Pince coupante



ナイフ

Modeling knife  
Modelliermesser  
Couteau de modéliste



ピンセット

Tweezers  
Pinzette  
Précèles

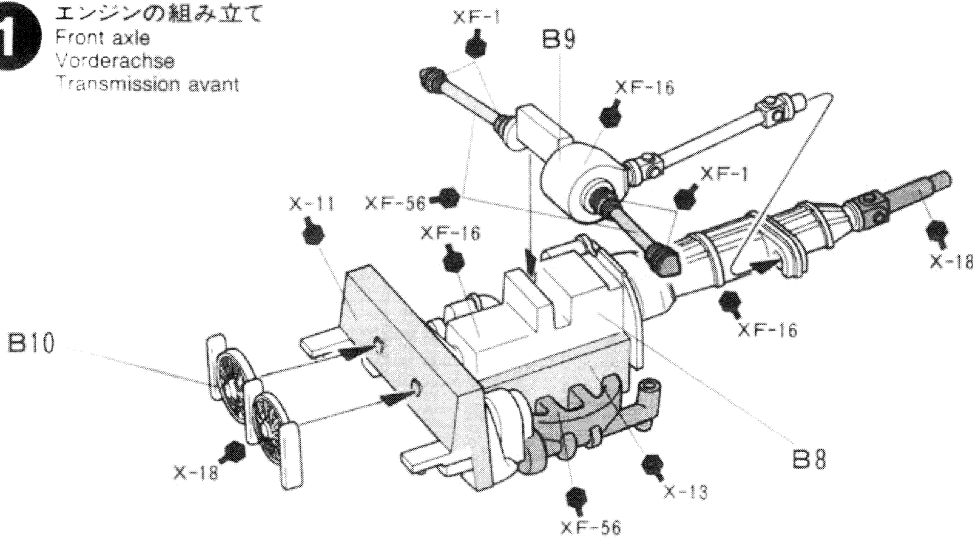


★その他にヤスリなどがあると便利です。  
★File can come in handy.  
★Benutzen Sie eine Feile.  
★Une lime peut être utile.

● 塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。  
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. / Dieses Zeichen gibt die Tamiya-Farbnummern an. / Ce signe indique la référence de la peinture TAMIYA à utiliser.

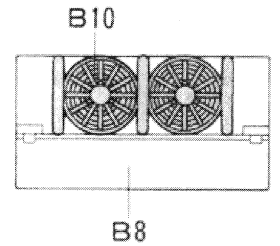
TS-26	●ビュアーホワイト / Pure white / Glanz Weiß / Blanc pur
TS-46	●ライトサンド / Light sand / Heli-Sandfarben / Sable clair
X-2	●ホワイト / White / Weiß / Blanc
X-3	●ロイヤルブルー / Royal blue / Königsblau / Bleu Royal
X-5	●グリーン / Green / Grün / Vert
X-7	●レッド / Red / Rot / Rouge
X-11	●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
X-12	●ゴールドリーフ / Gold leaf / Gold glänzend / Doré
X-13	●メタリックブルー / Metallic blue / Blau-Metallic / Bleu métallisé
X-18	●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
X-26	●クリアーオレンジ / Clear orange / Klar-Orange / Orange translucide
X-27	●クリアーレッド / Clear red / Klar-Rot / Rouge translucide
XF-1	●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
XF-8	●フラットブルー / Flat blue / Matt Blau / Bleu mat
XF-16	●フラットアルミ / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat
XF-56	●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé
XF-63	●ジャーマングレイ / German grey / Deutsches Grau / Gris Panzer

**1** エンジンの組み立て  
Front axle  
Vorderachse  
Transmission avant

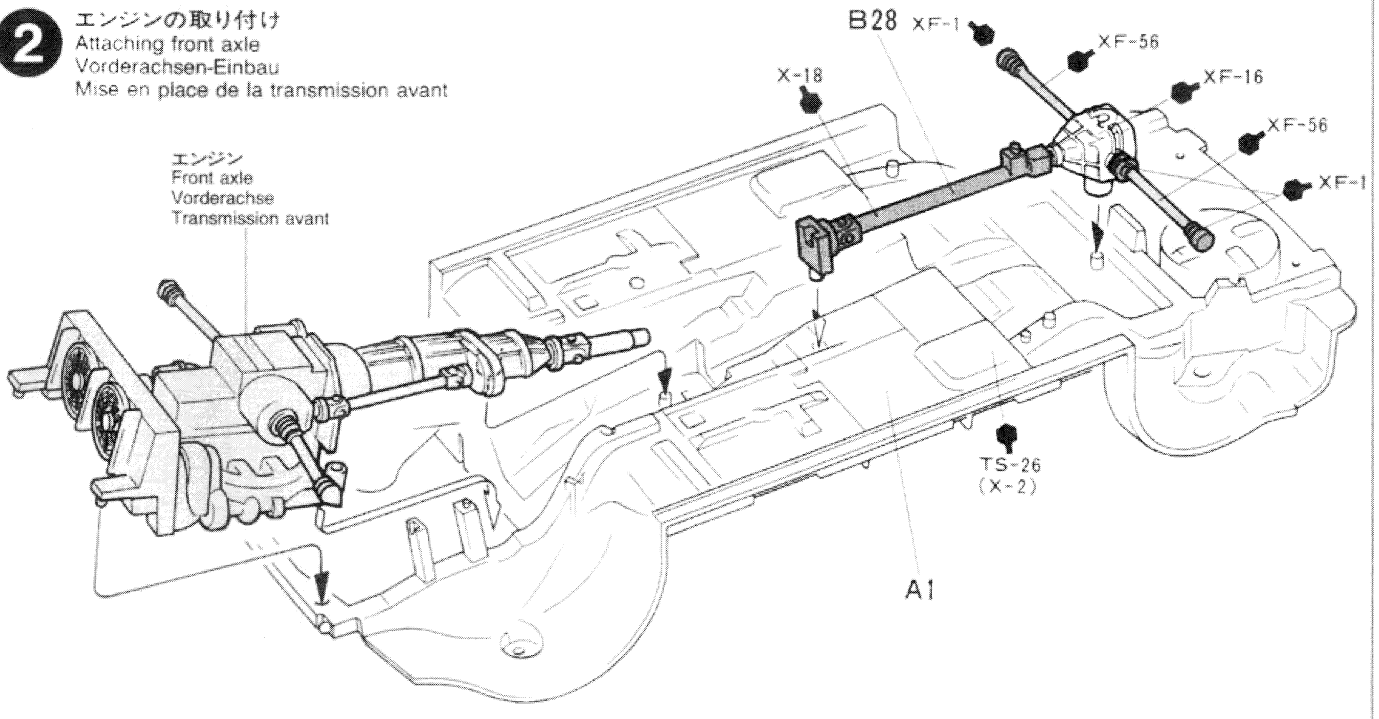


《B10の取り付け》

Position of B10  
Position von B10  
Position de B10



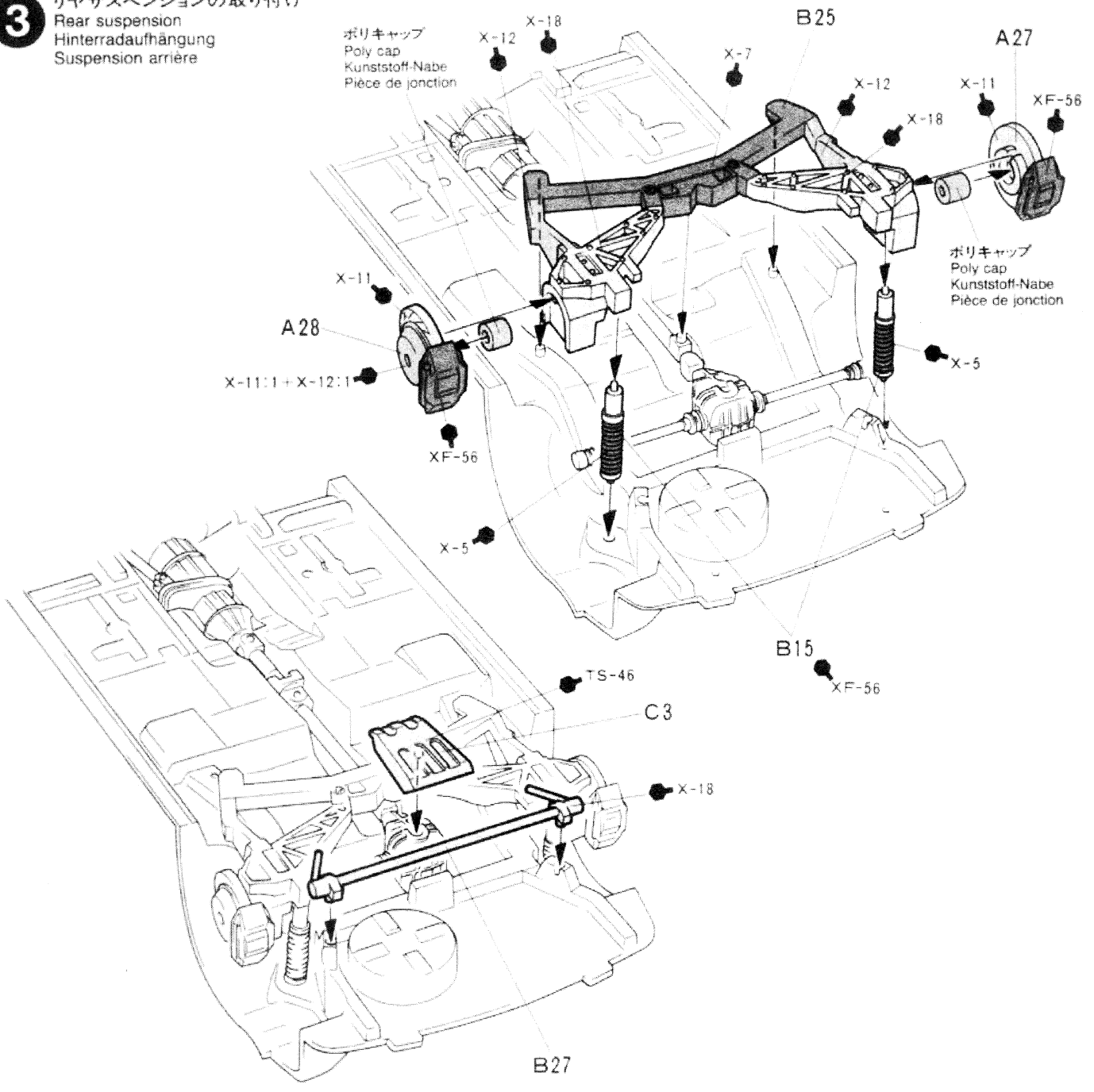
**2** エンジンの取り付け  
Attaching front axle  
Vorderachsen-Einbau  
Mise en place de la transmission avant



3

リヤサスペンションの取り付け

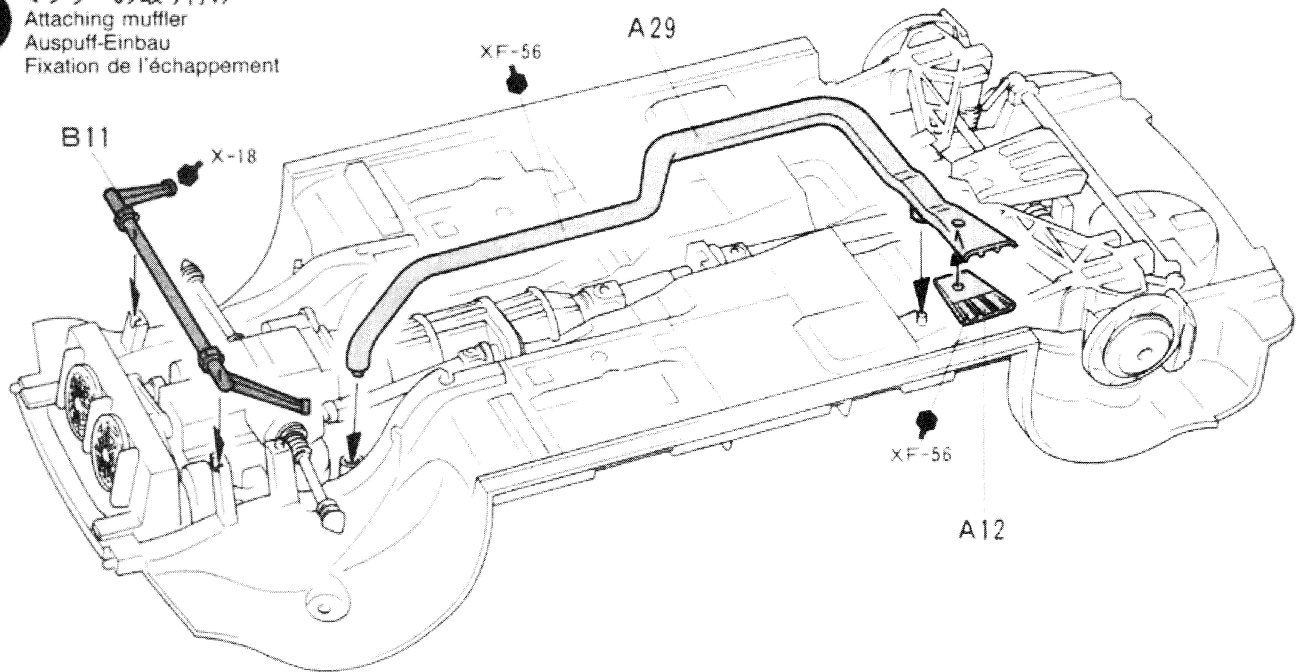
Rear suspension  
Hinterradaufhängung  
Suspension arrière



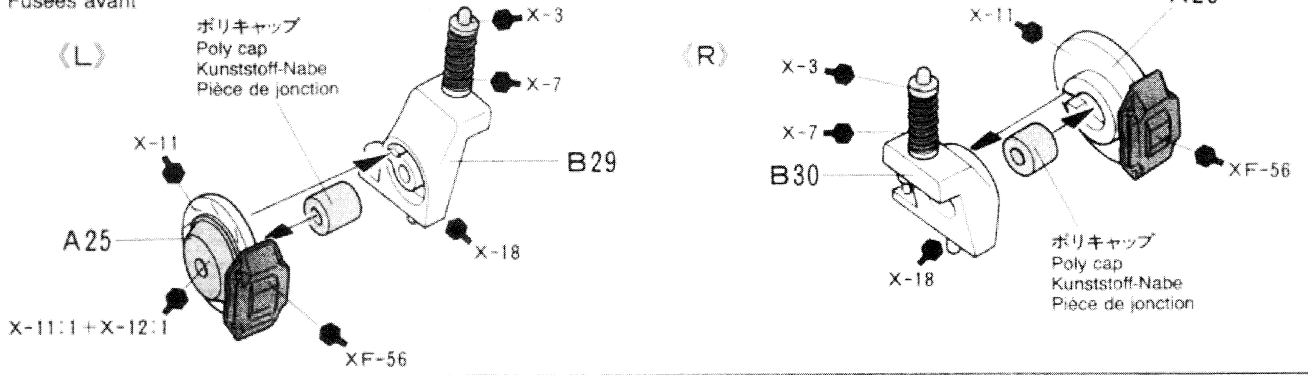
4

マフラーの取り付け

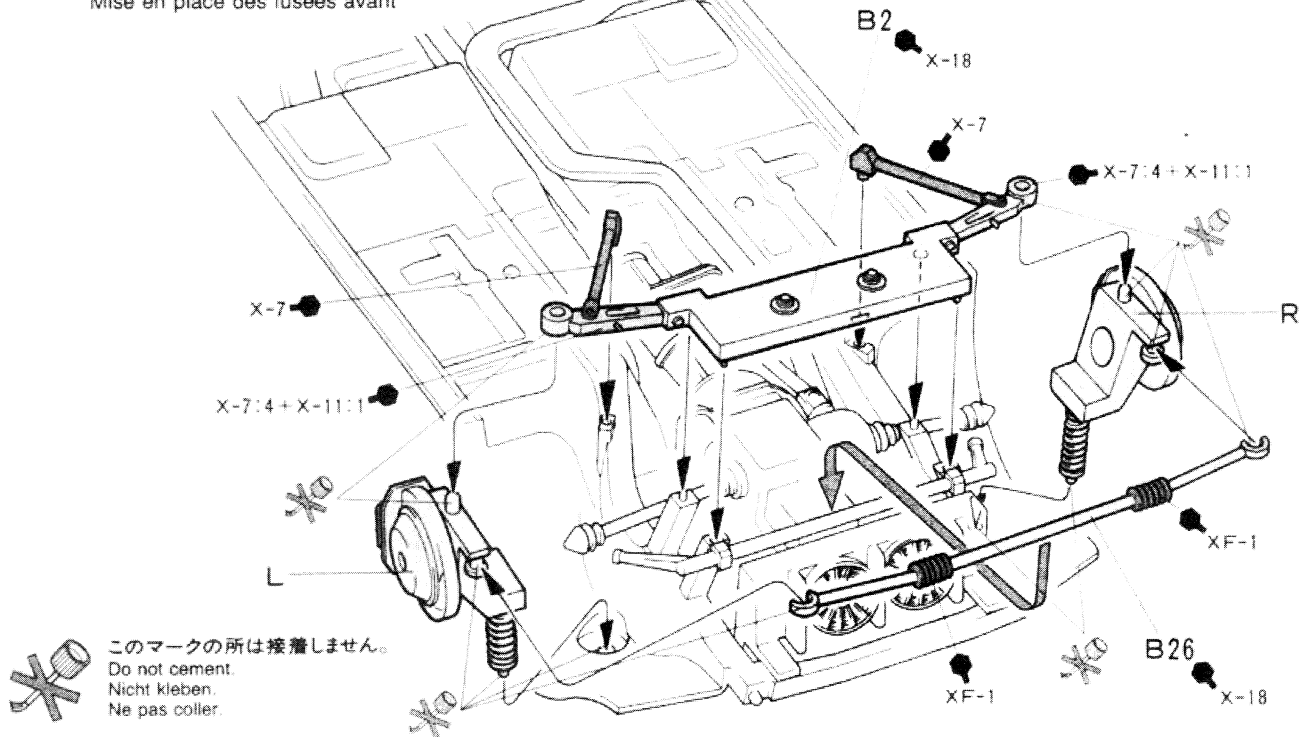
Attaching muffler  
Auspuff-Einbau  
Fixation de l'échappement



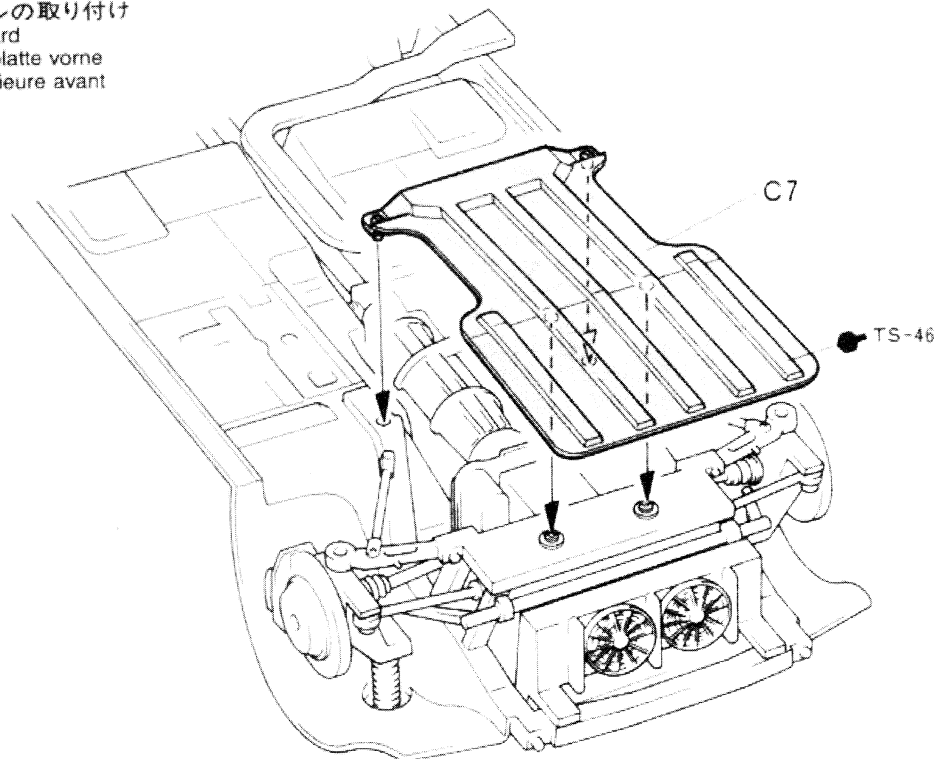
**5** フロントサスペンションの組み立て  
 Front uprights  
 Achsschenkel vorne  
 Fusées avant



**6** フロントサスペンションの取り付け  
 Attaching front uprights  
 Einbau der Achsschenkel vorne  
 Mise en place des fusées avant



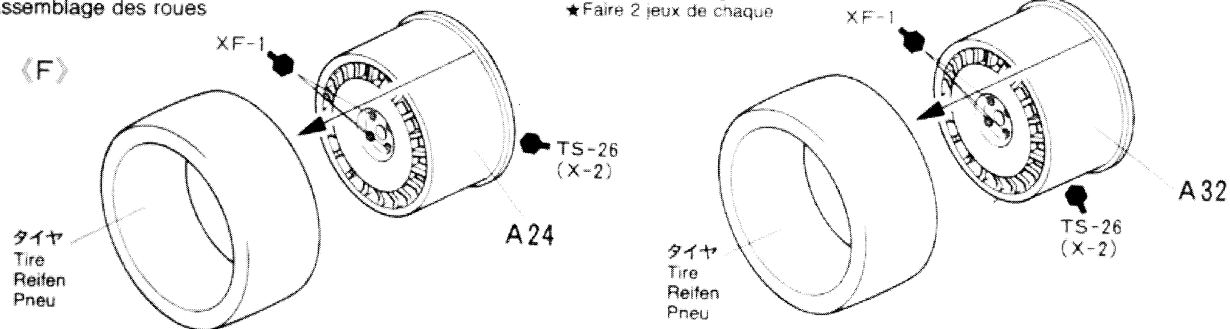
**7** アンダーパネルの取り付け  
 Front underguard  
 Untere Schutzplatte vorne  
 Protection inférieure avant



8

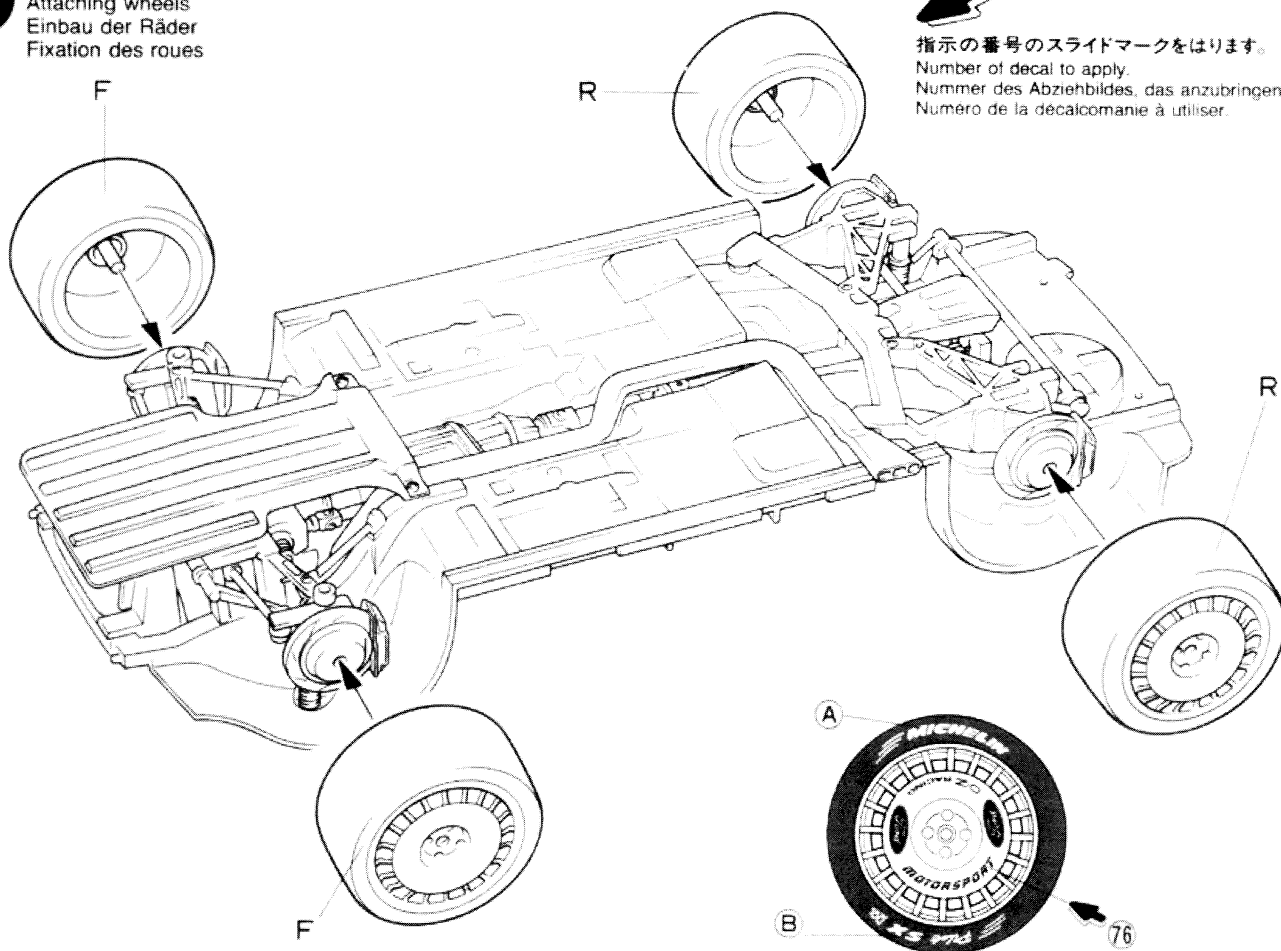
タイヤの組み立て  
Wheel assembly  
Rad-Zusammenbau  
Assemblage des roues

- ★2個ずつ作ります。
- ★Make 2 each
- ★Je 2 Satz anfertigen
- ★Faire 2 jeux de chaque



9

タイヤの取り付け  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues



指示の番号のスライドマークをはります。  
Number of decal to apply.  
Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.  
Numéro de la décalcomanie à utiliser.

《タイヤのマークのはりかた》

タイヤマークは、保護紙、マークが印刷されたマーク紙、台紙からなっています。

①マークを貼る部分のほこりや油気などをぬらした布でよくふきとって下さい。

②保護紙を取り去ります。(マーク面を汚さないように注意します。)マークより少し大きめにカッターなどで切れ目をいれ、台紙からマーク紙をはがします。

マーク部分をなでるようにします。

⑤しばらくしてマークがタイヤにはりついたら、ゆっくりマーク紙をはがします。

⑥マーク紙をはがしたあとは、水気をやわらかい布などでふきとって下さい。

HOW TO APPLY TIRE DECALS

Tire decals have the adhesive on the surface, and are covered with a thin protective paper.

- ① Wipe tire surface with a damp cloth.
- ② Remove protective paper. Be careful not to soil the adhesive surface. Cut out decal and peel off the lining using edge of a knife blade.
- ③ Place decal into position and rub lightly with your finger.
- ④ Apply moisture with a wet finger.
- ⑤ Carefully remove the paper.
- ⑥ Wipe off excess moisture with a soft cloth.

ANBRINGEN DER REIFEN-ABZIEHBILDER

Die Reifen-Abziehbilder haben eine Klebeschicht.

- ① Die Reifenoberfläche mit feuchtem Tuch abwischen.
- ② Das Schutzpapier entfernen. Vorsicht, kei-

nen Schmutz auf die Klebefläche bringen. Das Abziehbild mit Modelliermesser ausschneiden und mit der Messerkante abziehen.

③ Das Abziehbild an richtigem Platz anbringen und mit dem Finger leicht andrücken.

④ Mit naßem Finger Feuchtigkeit auftragen.

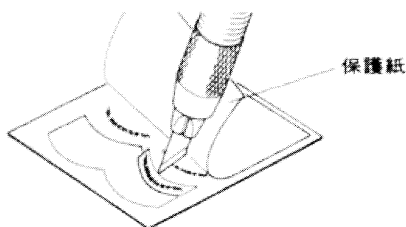
⑤ Das Papier vorsichtig abziehen.

⑥ Überschüssige Feuchtigkeit mit weichem Tuch wegwischen.

COMMENT POSER LES TRANSFERTS SUR LES PNEUS

Les inscriptions à poser sur les pneus sont présentées sous forme de transfert dont l'une des faces est adhésive.

- ① Nettoyer le pneu avec un chiffon humide.
- ② Enlever le papier de protection. Attention à ne pas salir la surface adhésive. Découper les décalcomanies et détacher suivant la ligne en utilisant la pointe d'un couteau.
- ③ Mettre la décalcomanie en place et frotter légèrement avec le doigt.
- ④ Humidifier avec un doigt mouillé.
- ⑤ Enlever le papier avec précaution.
- ⑥ Enlever l'excès d'humidité avec un chiffon sec.



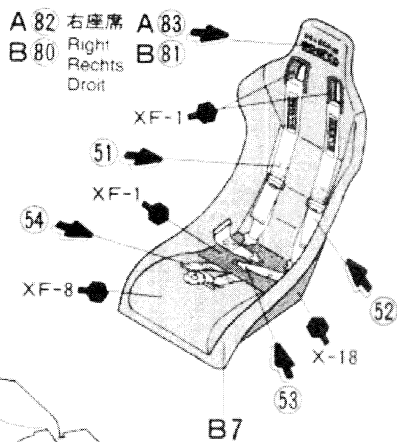
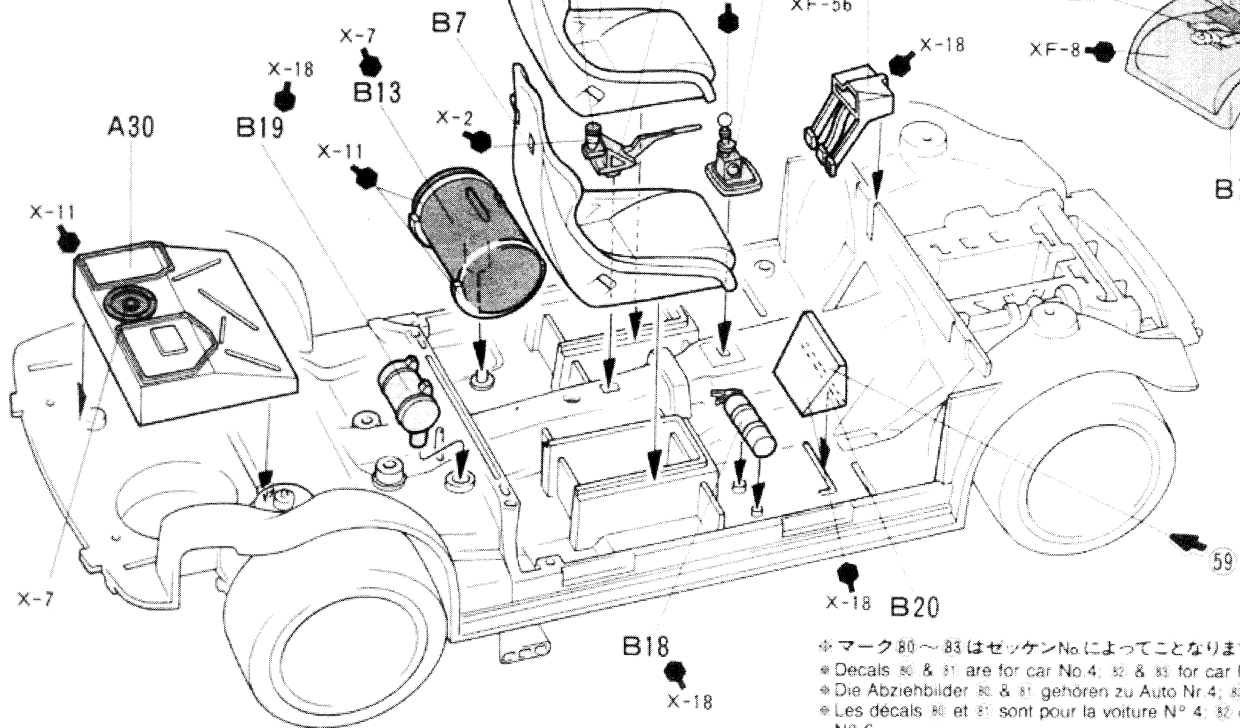
③文字が正しく読めるように、マーク紙を裏がえしにしてタイヤにあわせ、指でこすってマークをはりつけます。

④マーク紙の上から水をつけた指先で、



**10** 内装部品の取り付け  
Attaching seats  
Sitz-Einbau  
Fixation des sièges

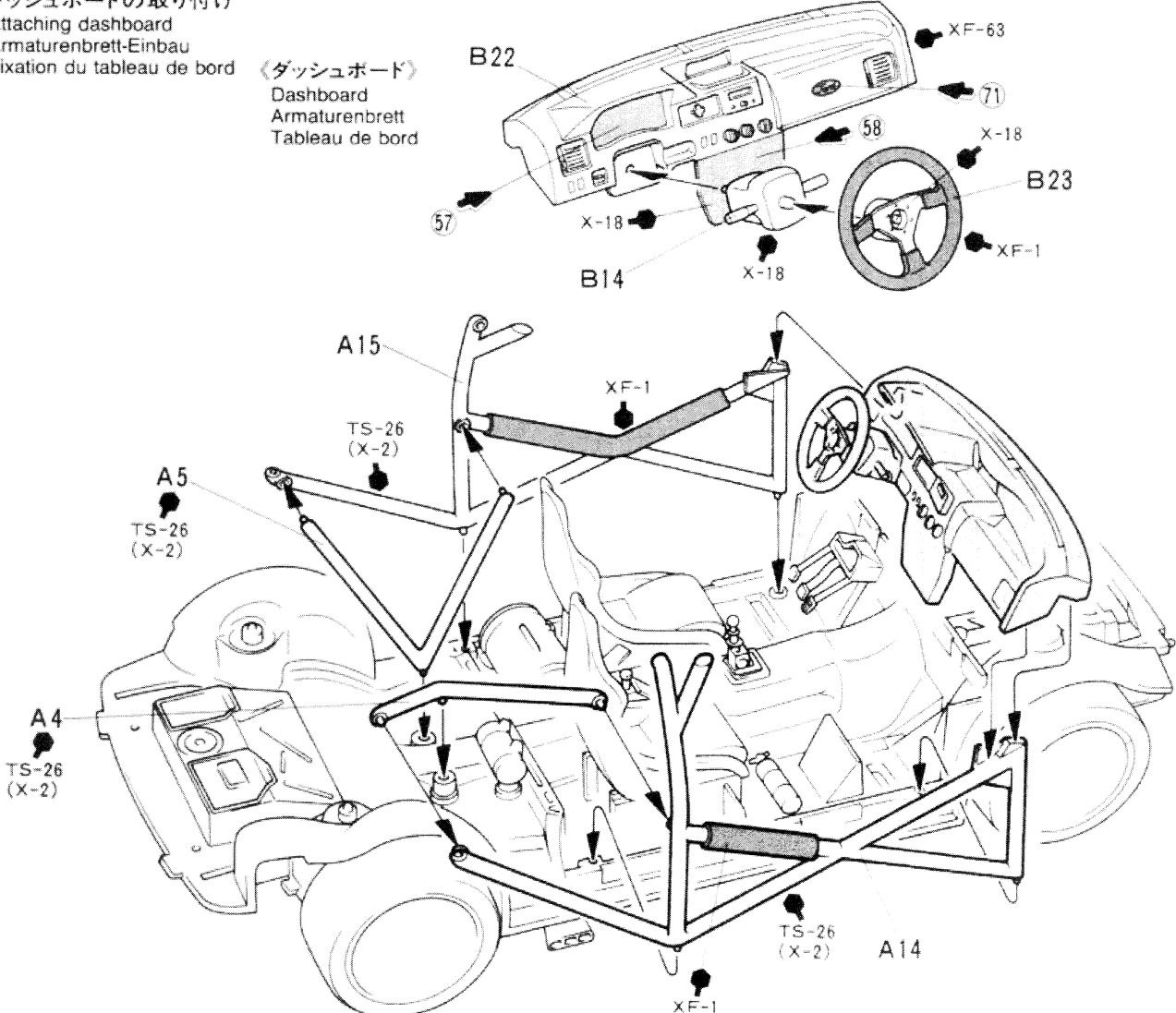
- ★マークはセッテンNo.6がA、No.4がBで示してあります。
- ★A: decal for car No.6; B for car No.4.
- ★A: Abziehbild für Auto Nr.6; B für Auto Nr.4.
- ★A: décal pour la voiture N° 6; B pour la voiture N° 4.



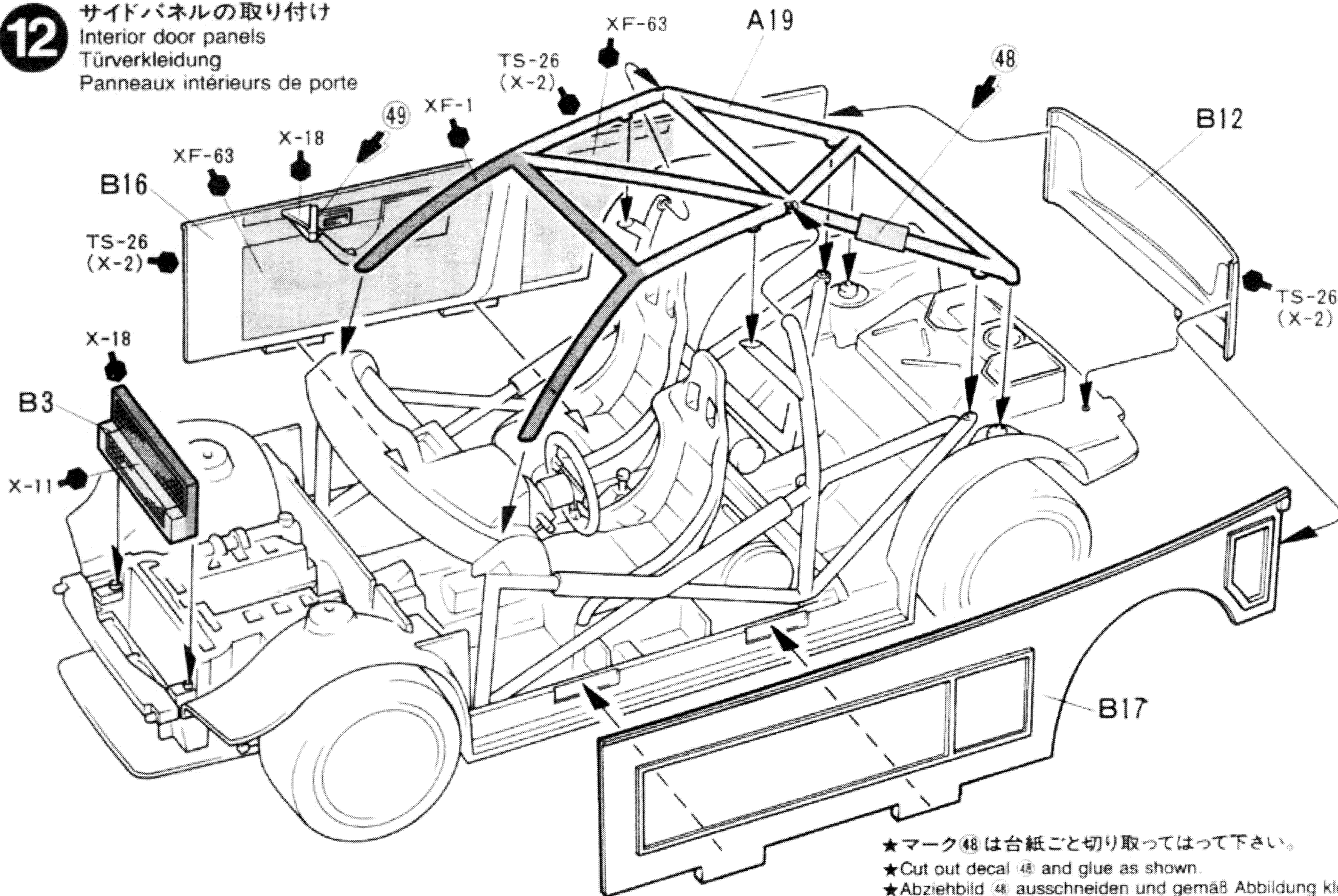
※マーク80～83はセッテンNo.によって異なります。ご注意ください。  
 ※Decals 80 & 81 are for car No.4; 82 & 83 for car No.6.  
 ※Die Abziehbilder 80 & 81 gehören zu Auto Nr.4; 82 & 83 zu Auto Nr.6.  
 ※Les décalés 80 et 81 sont pour la voiture N° 4; 82 et 83 pour la voiture N° 6

**11** ダッシュボードの取り付け  
Attaching dashboard  
Armaturenbrett-Einbau  
Fixation du tableau de bord

〈ダッシュボード〉  
Dashboard  
Armaturenbrett  
Tableau de bord



**12** サイドパネルの取り付け  
Interior door panels  
Türverkleidung  
Panneaux intérieurs de porte



- ★マーク④⑧は台紙ごと切り取ってはって下さい。
- ★Cut out decal ④⑧ and glue as shown.
- ★Abziehbild ④⑧ ausschneiden und gemäß Abbildung kleben.
- ★Découper la décal ④⑧ et coller comme indiqué.

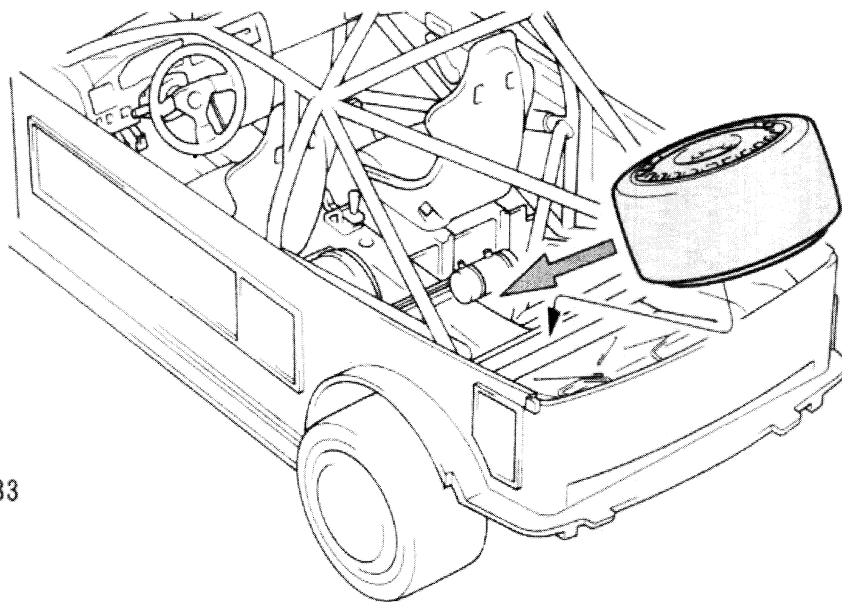
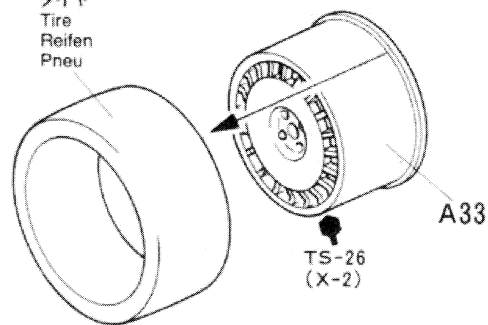
**13** スペアタイヤの取り付け  
Attaching spare wheel  
Ersatzrad-Einbau  
Fixation de la roue de secours

- ★P5⑨を参考にホイールとタイヤにマーキングして下さい。
- ★Apply decals referring to step ⑨.
- ★Für Abziehbilder siehe Schritt ⑨.
- ★Apposer les décalés en se référant à l'étape ⑨.

- ★A4とA5の間にタイヤをはさみ込み、ホイールをロールバーに接着します。
- ★Cement wheel to roll bar.
- ★Ersatzrad auf Überrollkäfig kleben.
- ★Coller la roue sur l'arceau de sécurité.

《スペアタイヤ》  
Spare wheel  
Ersatzrad  
Roue de secours

タイヤ  
Tire  
Reifen  
Pneu



**14** ネットの切り出し  
Trimming mesh  
Zuschneiden der Gitter  
Découpe du treillis

- ★ボディに取り付ける各ネットは右図の実寸図を参考に切り出します。ネットは多少大きめにしていますが失敗しないよう注意します。
- ★Cut mesh to the sizes and shapes shown.
- ★Die Gitter gemäß Abbildung zuschneiden.
- ★Découper le treillis selon les patrons.

(フロントダクト用ネットA)  
Front duct A  
Vorderer Lufteinlaß A  
Pris d'air avant A



(フロントダクト用ネットC)  
Front duct C  
Vorderer Lufteinlaß C  
Pris d'air avant C



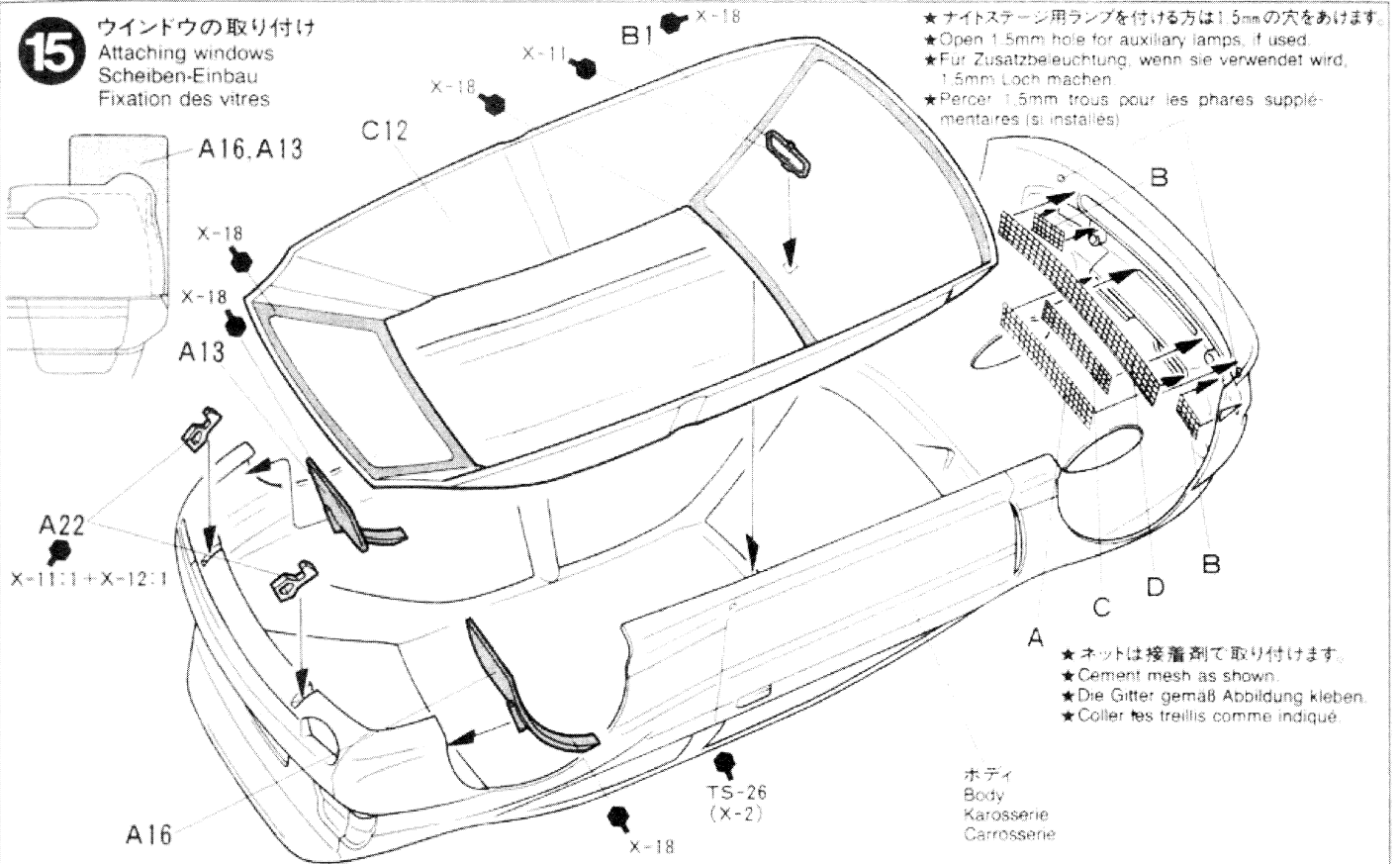
(フロントダクト用ネットB)  
Front duct B  
Vorderer Lufteinlaß B  
Pris d'air avant B



(フロントダクト用ネットD)  
Front duct D  
Vorderer Lufteinlaß D  
Pris d'air avant D



**15** ウィンドウの取り付け  
Attaching windows  
Scheiben-Einbau  
Fixation des vitres



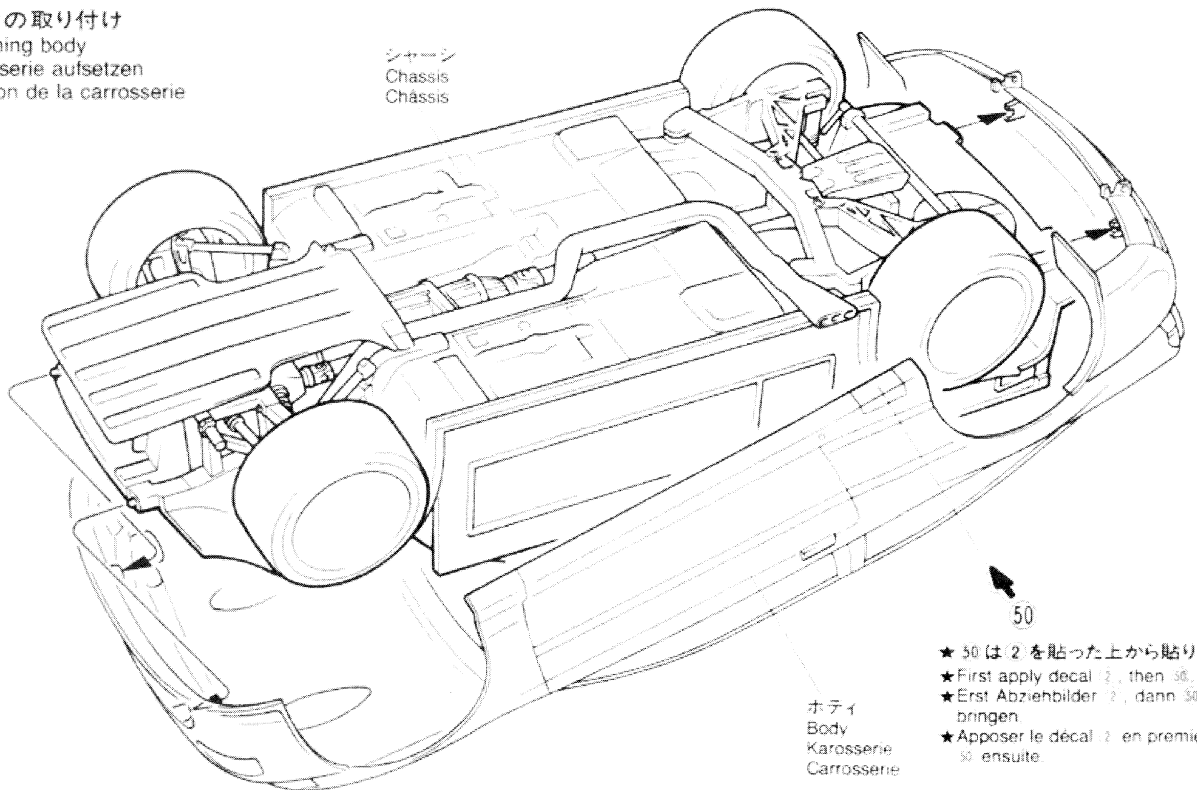
- ★ ナイトステージ用ランプを付ける方は1.5mmの穴をあけます。
- ★ Open 1.5mm hole for auxiliary lamps, if used.
- ★ Für Zusatzbeleuchtung, wenn sie verwendet wird, 1.5mm Loch machen.
- ★ Percer 1.5mm trous pour les phares supplémentaires (si installés)

- ★ ネットは接着剤で取り付けます。
- ★ Cement mesh as shown.
- ★ Die Gitter gemäß Abbildung kleben.
- ★ Coller les treillis comme indiqué.

ボディ  
Body  
Karosserie  
Carrosserie

**16** ボディの取り付け  
Attaching body  
Karosserie aufsetzen  
Fixation de la carrosserie

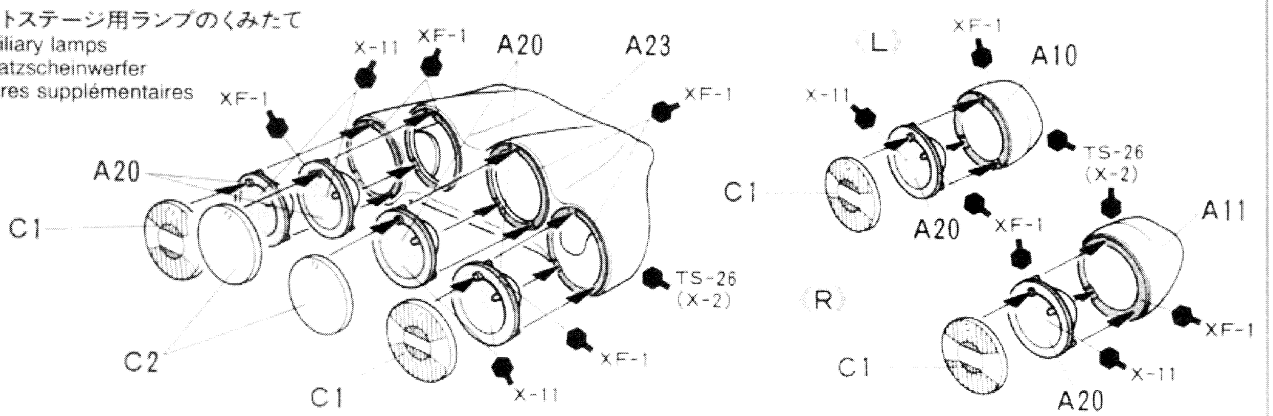
シャシーン  
Chassis  
Châssis



- ★ 50 は 2 を貼った上から貼ります。
- ★ First apply decal 2, then 50.
- ★ Erst Abziehbilder 2, dann 50 anbringen.
- ★ Apposer le décal 2 en premier, le 50 ensuite.

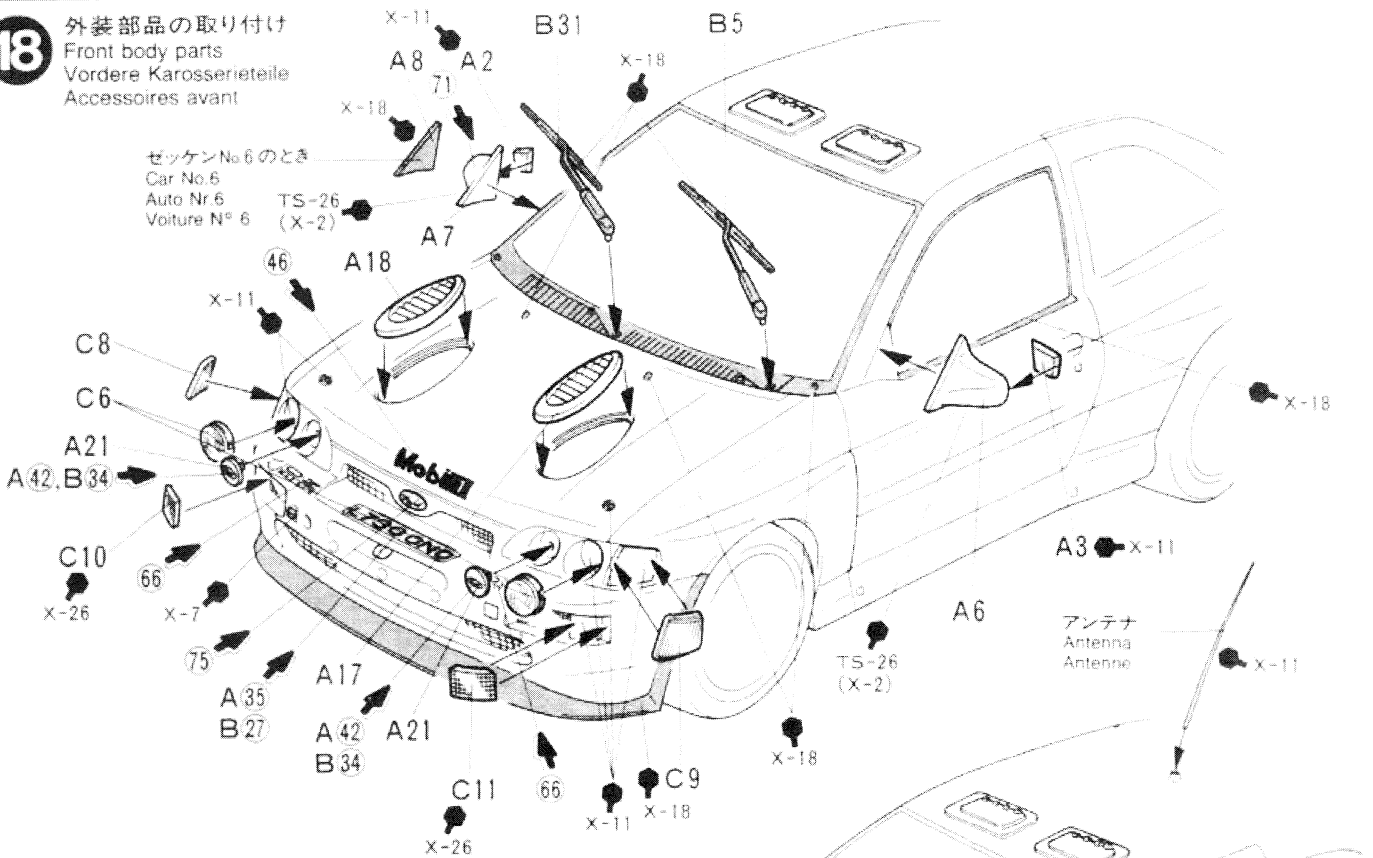
ボディ  
Body  
Karosserie  
Carrosserie

**17** ナイトステージ用ランプのくみため  
Auxiliary lamps  
Zusatzscheinwerfer  
Phares supplémentaires



# 18

外装部品の取り付け  
Front body parts  
Vordere Karosserieteile  
Accessoires avant



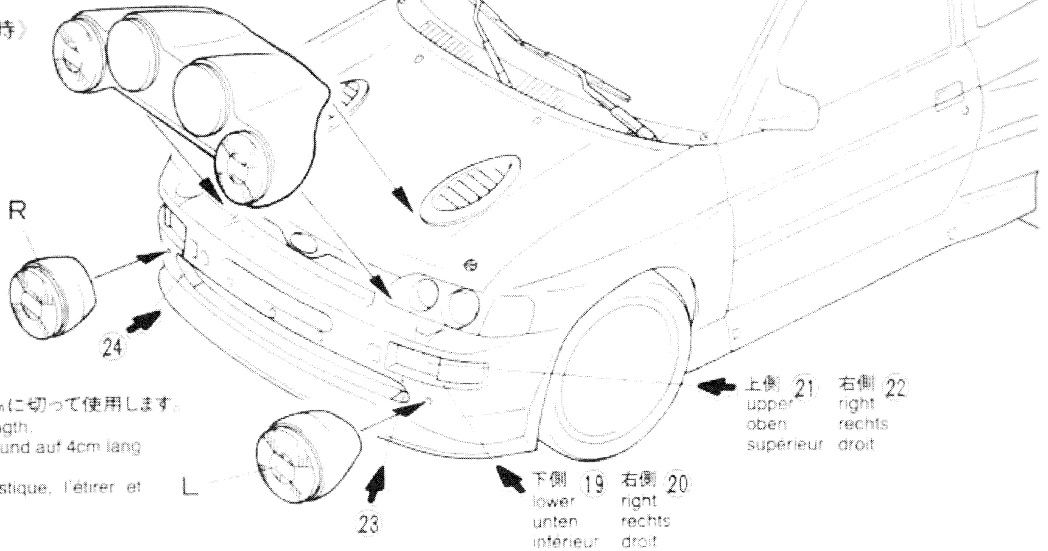
《ナイトステージ用ランプを取り付ける時》

Night stage version  
Nachteinsatz-Version  
Version étape de nuit



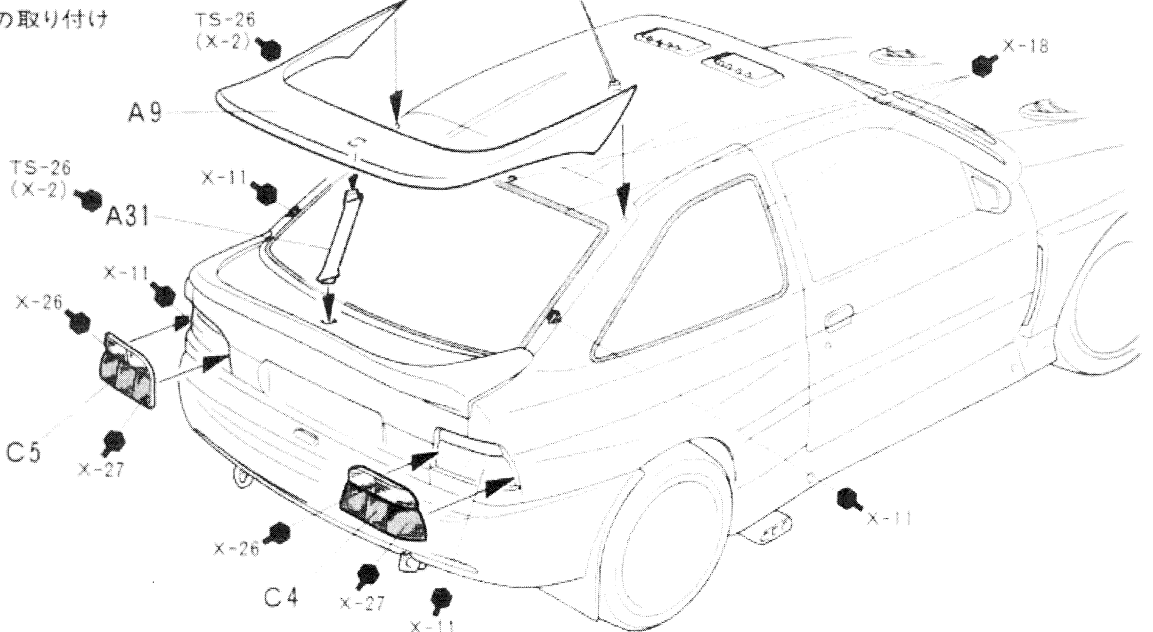
- ★熱します。
- ★Heat.
- ★Erhitzen.
- ★Chauffer.

- ★ランナーを熱してアンテナを作り、4cmに切って使用します。
- ★Heat sprue, stretch and cut to 4cm length.
- ★Spritzling erhitzen, auseinanderziehen und auf 4cm lang schneiden.
- ★Chauffer un morceau de trappe plastique, l'étirer et couper à 4cm de longueur.



# 19

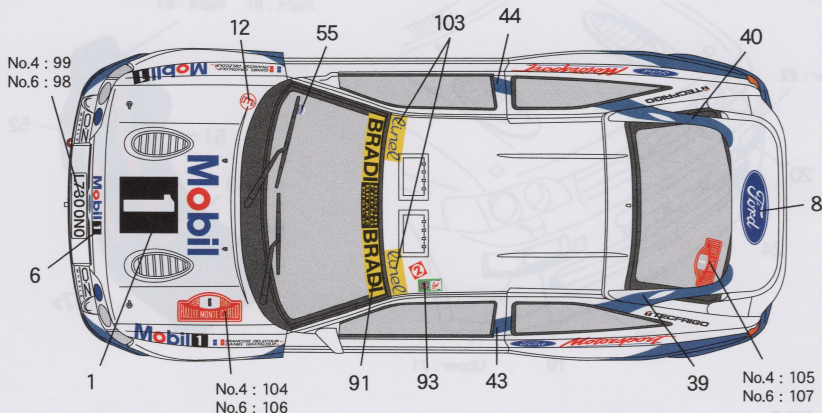
リヤウインクの取り付け  
Rear spoiler  
Heckspoiler  
Spoiler arrière



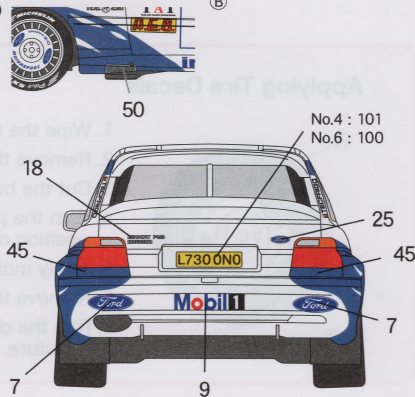
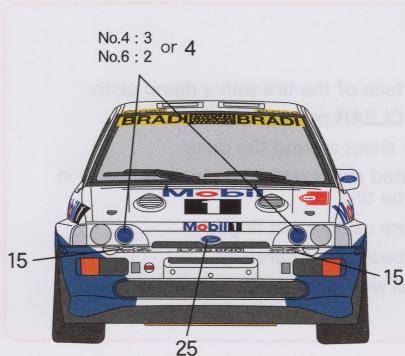
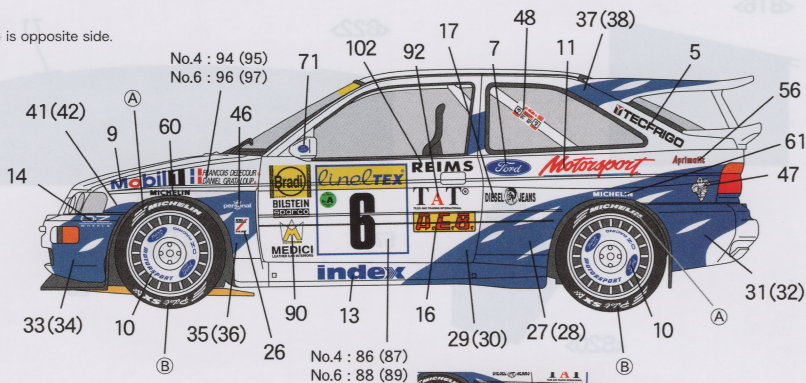
不要部品 B6  
Not used  
Nicht verwenden.  
Non utilisé.



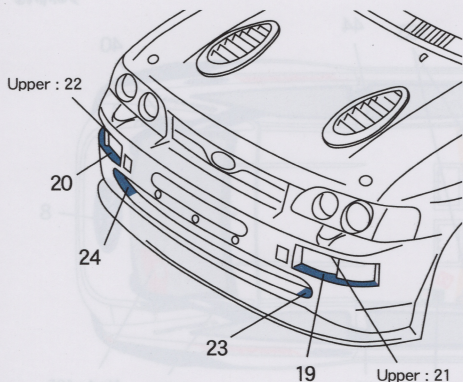
### '94 MONTE CARLO RALLY WINNER



- ( ) is opposite side.



## <Body>

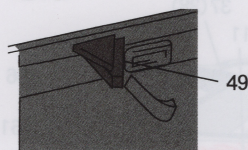


Car No.4  
Left : 80  
Right : 81

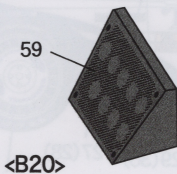
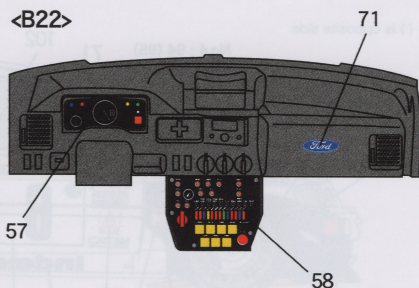
Car No.6  
Left : 82  
Right : 83



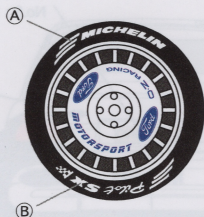
## <B16>



## <B22>



## Applying Tire Decals



1. Wipe the surface of the tire with a damp cloth.
2. Remove the **CLEAR** protective sheet.
3. Cut the base sheet around the decal.
4. Turn the printed sheet over and place the decal in position on the tire.
5. Apply moisture using a wet finger.
6. Remove the base sheet carefully.
7. Rub the decal with a soft cloth to remove excess moisture.